

## 歓迎の辞

17th ICOM が台北で盛大に開催されることを ISOM 会長として心から喜んでおります。世界の大勢の同志と再会し語り合えることは何物にも替え難い私の喜びであります。本大会のために Organizing Committee の皆様方が払われましたご努力を高く評価し、深く感謝の念を捧げます。

世界の伝統医学は現在国際標準化という大きく困難な問題を抱えています。古代中国に起源を發した伝統医学は東アジア各地に伝えられ、それぞれその地域に適合した伝統医学として各々独自の発展をしてきています。主なものとして中国の中医学、韓国の韓医学そして日本の漢方医学があるのはご存じの通りです。これらの伝統医学はかけがえのない歴史を受け継いでいる現代の宝物です。それを一国の基準で標準化するのはあまりにも無謀なことと言わねばなりません。それぞれの伝統医学はお互いに尊重し認め合い、共存共栄の道を探るべきであります。ICOM は我々のこの方針を世界にアピールする絶好の機会となるに違いありません。本大会が大成功を収めるよう強く祈っております。

さてご存じのように私は日本を祖国としていますが、ここ台湾を訪れた機会に是非申し上げておきたいことがあります。去る 2011 年 3 月 11 日、日本の東北地方は未曾有の大震災に襲われ、想像を絶する甚大な被害を受け、多くの尊い人命を失いました。被害があまりにも大きく、復興の道筋も見えず、私たちは困難の坩堝の中にもがいていました。

私は忘れません、このときに韓国・台湾をはじめとして世界中の人々から温かい励ましとご支援の手をさしのべて頂いたことを、中でも今回の ICOM 開催地である台湾の人々から温かい非常に多くの励ましを、そして世界のどの国よりも早く、どこよりも多額の義援金を頂いたことを。前途に希望を持たず、悲嘆に暮れていた私たちは世界の皆さんから続々と集まる心温まるご支援にどれほど励まされたかはとても言い尽くせません。このご恩を私たちは子々孫々まで伝えたいと思っています。

最後になりましたが本大会の成功を祈り、東北大震災に支援の手を延べて下さった世界の皆様へ感謝しつつ 17th ICOM の歓迎の辞とさせていただきます。

有り難うございました。

中田敬吾

ISOM 会長 中田敬吾



## Amelioration Effect on Allergic Disorder by *Ligustrum lucidum* Ait, a Lycium-Composed Formula

Jian-Rong Zhou<sup>1</sup>, Kiyoshi Kunika<sup>2</sup>, and Kazumi Yokomizo<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Faculty of Pharmaceutical Sciences, Sojo University, Kumamoto 860-0082, Japan.

<sup>2</sup>Division of Science and Medicine, Institute of International Kampo Co. Ltd, Nihonmatsu 964-0111, Japan.

Recently, people appealing for allergic disorder increase. *Ligustrum lucidum* ait (*LLA*), which is water extracts of Lycii Fructus, Crataegi Fructus, Phyllanthi Fructus, Chrysanthemi Flos, Coicis Semen, *Ganoderma lucidum*, and Zizyphi Fructus, has a significant folk history in Japan and China. In order to provide an evidence-based supplement, we investigated the possible anti-allergic effect of *LLA* using mice spleenocyte and human. *LLA* concentration-dependently inhibited interleukin (IL)-4 and IL-10 production from mice spleenocyte, and the lower concentration of *LLA* significantly increased interferon (IFN)- $\gamma$  production. Thus *LLA* might block the pathogenesis of allergy through correcting the immune homeostasis skewed in favor of Th2. Meanwhile, the amelioration effect of atopic dermatitis by *LLA* was found in human. Further, the oral administration with *LLA* significantly increased CD8+ T-cell numbers in patients and natural killer (NK)-cell activity in the old man volunteer. These results suggested that *LLA* might be useful as an immunomodulatory agent and for preventing and treating allergic disorders.

**Key words:** Lycii Fructus, anti-allergy, cytokine, atopic dermatitis

### Inhibitory Effects of Seven Chinese Herb Extract Essences on Melanin Formation in B16 Melanoma Cells

Kazumi Yokomizo<sup>1,\*</sup>, Jian-Rong Zhou<sup>1</sup>, Kiyoshi Kunika<sup>2</sup>, and Takeshi Miyata<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Department of Presymptomatic Medical Pharmacology, Faculty of Pharmaceutical Sciences, Sojo University, Kumamoto 860-0082, Japan.

<sup>2</sup>Division of Science and Medicine, Institute of International Kampo Co. Ltd., Nihonmatsu 964-0111, Japan.

Effects of healthy drink, Meirusenju (MRSJ), which is composed of the essences of *Lycium chinense* Miller, *Crataegus cuneata* Siebold et Zuccarini, *Phyllanthus emblica* L, *Chrysanthemum morifolium*, *Zizyphus jujuba* Miller var. *inermis* Rehd, *Ganoderma lucidum*, and *Coix lacryma-jobi* L. var. *mayuen* Stapf, on melanin formation in B16 melanoma cells were studied. MRSJ inhibited the melanin formation in a dose -dependent manner. In seven Chinese herb extract essences, *Canoderma lucidum* showed the strongest inhibitory activity without cytotoxicity. MRSJ also showed antioxidant characteristics such as reducing power and free radical scavenging capacity. The antioxidant properties of MRSJ may also contribute to the inhibition of melanogenesis. MRSJ could be applied as an inhibitor of melanogenesis and a natural antioxidant in skin care products.

**Key words:** Chinese herb extract essences, melanogenesis, anti-oxidation